

## La Historia de la Cámara de Comercio e Industria Paraguayo-Alemana

La Cámara de Comercio e Industria Paraguayo-Alemana existe desde hace más de 50 años. El 25 de abril de 1.956, la cámara, una asociación conforme al derecho paraguayo, nació a la vida jurídica, a través de la primera reunión de socios, por medio de un acuerdo unánime.

A esta decisión le precedió el deseo apremiante de unos comerciantes alemanes, cuya meta era la búsqueda de un mejoramiento en las relaciones comerciales entre Paraguay y Alemania, toda vez que por estos años hubo un descenso del comercio entre ambos países, comercio que fue dificultado mayormente por un acuerdo de pago desfavorable, lo que provocó cotizaciones perjudiciales. También fueron metas de la nueva asociación, el apoyo y el asesoramiento a los socios y el mantenimiento de las relaciones con las autoridades del país y la República Federal de Alemania.

Por eso, el día 6 de enero de 1.955, se encontraron los comerciantes alemanes: Adolf Bitteringer, Ernst Eulerich, Alberto Heilbrunn, Walter Lange, Dr. Alberto Rautenberg y el Sr. Karl Thomas para deliberar sobre la fundación de una cámara de comercio y elaborar el borrador de un estatuto.

No obstante, pasó más de un año hasta que dicho estatuto fue aprobado por los socios fundadores en la reunión del 25 de abril de 1.956, en total 33 empresas y comerciantes individuales, algunas de las cuales aún después de 45 años siguen activas en el mundo comercial. Desde entonces y hasta la actualidad, para ser socio activo basta ser una persona comprometida con las metas y los objetivos de la cámara, sin importar si se reside en Paraguay o en Alemania. Puede tratarse tanto de una persona natural como de una empresa, haciendo énfasis en que puede ser también una organización industrial. El aditivo cámara de "industria" no fue añadido hasta unos años más tarde.

El 19 de febrero de 1.957, la cámara fue aceptada por las autoridades paraguayas bajo el expediente N° 1905, pudiendo de esta manera iniciar sus actividades. El primer punto de contacto en Alemania fue inicialmente el Ibero-Amerika-Verein en Hamburgo, pero también el Deutscher Industrie- und Handelstag (DIHT), el que se registró con satisfacción a la fundación de la nueva cámara, esperando que su aporte contribuyera al incremento de las relaciones comerciales entre ambos países.

Al principio la cámara se ocupó de la corrección del acuerdo de pago entre Paraguay y Alemania, y luego inició las negociaciones relacionadas con la creación de una "cuenta de compensación de importación y exportación" entre los dos Estados.

Durante los años sesenta y setenta, la cámara creció y aumentó la multiplicidad de sus servicios. En algunos momentos su presupuesto se multiplicó y el número de socios ascendió a más de 400 empresas. Mediante circulares periódicas a los socios alemanes y paraguayos, se logró fortificar la unión de la cámara. También se tomaron las primeras representaciones de las ferias de Düsseldorf y Colonia. Como resultado del aumento de funciones de la Cámara, ésta se mudó a unas oficinas más amplias en el Edificio Parapití.

Al principio de los años ochenta la cámara solicitó exitosamente la representación de las ferias alemanas de Hannover y Frankfurt, así como también se intervino en el ente de ferias en Paraguay. En 1.984 se realizó la Expo Alemania en el Club Deportivo Alemán y luego se logró con el apoyo del Ministerio Federal de Economía Alemán, una participación colectiva alemana en la feria internacional EXPO, en Asunción.

En el ámbito de la instrucción profesional, la Cámara fundó un centro de enseñanza (APEC) según el sistema dual alemán dedicándose a la enseñanza "Perito Comercial".

Durante los años noventa la tarea principal consistió en mejorar la autofinanciación de la Cámara según las normas recientemente editadas por el Ministro Federal de Comercio de Alemania. En cuatro años se logró elevar la autofinanciación de un promedio de 35% a 80 %. Con eso la Cámara de Comercio e Industria Paraguayo-Alemana se convirtió en la más

exitosa de las 40 Cámaras en el mundo entero. También se llegó a completar la representación de las ferias alemanas con las sociedades de Berlín y Munich. En 1.993 se construyó un Pabellón Alemán en la Expo, contando con el apoyo de empresas socias y un subsidio de Bonn para asegurar una participación alemana constante en Asunción. A fines del año 1995, por primera vez, se organizó en conjunto con las cámaras bilaterales de Francia, Italia y España, la Expo Europa, reflejando la evolución político-económica en Europa. Esta colaboración significó un primer paso a una cooperación integrada entre las cámaras europeas en Paraguay.

En el año 2006 fue conmemorado el 50 aniversario de la Cámara de Comercio e Industria Paraguayo-Alemana. Una serie de eventos caracterizaron este año festivo, siendo el momento cumbre la visita más que especial del Presidente del DIHK, Dr. Ludwig Georg Braun, quien visitó el Paraguay con único motivo de nuestro aniversario.

La Organización de Educación Profesional APEC (Asociación Paraguayo-Alemana de Enseñanza Comercial) se fusionó con la Cámara y después de este tiempo, para la regionalización de los mercados se cerró un convenio con la escuela Humboldt de Sao Paulo, Brasil, referente a la enseñanza dual.

La Cámara de Comercio e Industria Paraguayo-Alemana formó parte activa como socio de un grupo piloto creado por el DIHK para la introducción de un sistema de calidad según ISO 9002 y fue certificada como una de las primeras organizaciones en el Paraguay.

Al mismo tiempo se introdujo el Sistema Controlling, con esto se concluyó y proceso de cambio de estructuración de la Cámara transformándola en una moderna institución de servicios orientada a sus clientes en primer nivel..

#### Presidentes de la Cámara de Comercio e Industria Paraguayo-Alemana:

1956-1964	Alberto Heilbrunn
1964-1974	Adolfo Bittinger
1974-1981	Kurt Döllstädt
1981-1983	Clemens v. Thuemen
1983-1985	Ricardo Boettner
1985-1986	Jürgen Born
1986-1987	Ricardo Boettner
1987-1991	Clemens v. Thuemen
1991-1995	Dr. Luis Ernesto Döllstädt
1995-1999	Jorge Miguel Brunotte
1999-2001	Dieter Vetter
2001-2003	Dra. Mónica Escher
2003	Ing. Andreas Neufeld
2004-2005	Michael Becker
2006-2007	Ulrich Bauer

#### Gerentes de la Cámara de Comercio e Industria Paraguayo-Alemana:

1956-1968	Juan Vogel
1968-1972	Joachim Schaller
1972-1981	Ulrich Bauer
1981-1986	Dr. Hans Riemann
1986-1991	Wolfram Jansen
seit 1991	Henning B. Höltei